**R40 Anexa 1**

**FIŞA DISCIPLINEI**

(licenţă)

1. **Date despre program**

|  |  |
| --- | --- |
| Instituţia de învăţământ superior | **Universitatea „Ştefan cel Mare” din Suceava** |
| Facultatea | **Drept și Ştiinţe Administrative** |
| Departamentul | **Drept și Ştiinţe Administrative** |
| Domeniul de studii | **Drept** |
| Ciclul de studii | **Licenţă / învăţământ cu frecvenţă** |
| Programul de studii | **Drept European și international** |

1. **Date despre disciplină**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Denumirea disciplinei | | | Limba straina/engleza | | | | | | |
| Titularul activităţilor de curs | | | | |  | | | | |
| Titularul activităţilor aplicative | | | | | Lect. univ. dr. Narcisa GALEŞ | | | | |
| Anul de studiu | | I | | Semestrul | | 1 | Tipul de evaluare | C | |
| Regimul disciplinei | Categoria formativă a disciplinei  DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC – complementară | | | | | | | | DF |
| Categoria de opţionalitate a disciplinei:  DI - impusă, DO - opţională, DF - facultativă | | | | | | | | DI |

1. **Timpul total estimat** (ore alocate activităţilor didactice)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| I a) Număr de ore pe săptămână | 2 | Curs |  | Seminar | 2 | Laborator |  | Proiect |  |
| I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învăţământ | 28 | Curs |  | Seminar | 28 | Laborator |  | Proiect |  |

|  |  |
| --- | --- |
| II Distribuţia fondului de timp pe semestru: | 22 ore |
| II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe | 12 |
| II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren |  |
| II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri | 10 |
| II d) Tutoriat |  |
| III Examinări |  |
| IV Alte activităţi (precizaţi): |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Total ore studiu individual II (a+b+c+d) | 22 |
| Total ore pe semestru (Ib+II+III+IV) | 50 |
| Numărul de credite | 3 |

1. **Precondiţii** (acolo unde este cazul)

|  |  |
| --- | --- |
| Curriculum | * Limba engleză – nivel intermediar |
| Competenţe | * Nivel european B1 |

1. **Condiţii** (acolo unde este cazul)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Desfăşurare a cursului | |  |
| Desfăşurare aplicaţii | Seminar | * Sală de seminar dotată cu laptop şi videoproiector |
| Laborator |  |
| Proiect |  |

1. **Competenţe specifice acumulate**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Competenţe profesionale | |  | | --- | | CP 3 Interpretează legislația  CP 10. Utilizează tehnici de comunicare  CP 12. Prezintă argumente juridice | |  | |
| Competenţe transversale |  |

1. **Obiectivele disciplinei** (reieşind din grila competenţelor specifice acumulate)

|  |  |
| --- | --- |
| Obiectivul general al disciplinei | Obiectivul cursului il constituie atat familiarizarea studenţilor cu limbajul juridic, român-englez cat si insusirea vocabularului juridic, introdus în texte specifice domeniului (CP3, CP10, CP12) |

1. **Conţinuturi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Curs | Nr. ore | Metode de predare | Observaţii |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Bibliografie | | | |
|  | | | |
| Bibliografie minimală | | | |
|  | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aplicaţii (Seminar / laborator / lucrări practice / proiect) | Nr. ore | Metode de predare | Observaţii |
| Seminar introductiv. Familiarizarea studenţilor cu conţinutul seminarului, prezentarea unor detalii organizatorice. | 1 | Expunerea  Conversaţia |  |
| * How old is legal English?   (Cât de veche este engleza juridică?) | 3 | Exerciții de citire, scriere, audiție, traducere | Traduceri diverse din *English for Legal Purposes (pp.*6-50) |
| * Sources of law   (Izvoare de drept) | 4 | Exerciții de traducere, conversație | Traduceri din Codul civil englez (cap. Contracte) |
| * Branches of law   (Ramuri de drept) | 4 | Exerciții de vocabular, audiție si joc de rol |  |
| * The legal profession   (Profesia juridică) | 2 | Conversație, lucru in echipă, traduceri | Traduceri diverse din *English for Legal Purposes (pp.*6-50) |
| * Legal translations   (Traduceri juridice) | 2 | Prelegere, conversație, scris | Traduceri din Codul civil englez (cap. Contracte) |
| * The structure of the courts (I)   (Structura sistemului juridic I) | 4 | Exerciții de traducere, discuții | Traduceri diverse din *English for Legal Purposes (pp.*6-50) |
| * The structure of the courts (II)   (Structura sistemului juridic II) | 4 | Prelegere, exerciții de vocabular, citit, audiție |  |
| * European law   (Dreptul Uniunii Europene) | 2 | Prelegere, conversație, scris |  |
| * European institutions   (Instituțiile Uniunii Europene) | 2 | Exerciții de citit, audiție, scris, traduceri | Traduceri diverse din *English for Legal Purposes (pp.50*-140) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Bibliografie | | | |
| * **English for Legal Purposes**, Cavallioti Publishers, British Council, Bucuresti, 2015 * **English for Meetings**, Kenneth Thomson, Editura All Educational, Bucuresti, 2016 * **English for Business and Administration**, Prosper with English, British Council, Cavallioti Publishers, Bucharest, 2010 * <https://www.everand.com/book/489836660/English-in-Law-Advanced-A-Compendium-of-Legal-English-for-Advanced-and-Proficiency-Students?utm_medium=cpc&utm_source=google_pmax&utm_campaign=Everand_Google_Performance-Max_NB_All_tROAS&utm_term=&utm_device=c&gad_source=1&gclid=CjwKCAjwx4O4BhAnEiwA42SbVLR1_epMpso337NMIz0dkmV5vYIIt85KCvNj9e3m6qm3xu3Q1Vqr5xoCTYoQAvD_BwE> * <https://www.everand.com/book/486769372/English-in-Law-A-Compendium-of-Legal-English-for-pre-intermediate-intermediate-and-upper-intermediate-students> * https://www.everand.com/book/513375998/Glossary-A-Law-Student-s-Reference-Guide * **Test your business English Vocabulary,** Alexander Hollinger, Editura Teora, Bucureşti, 2004 * **Practical Course of English,** Mihaela Chilărescu, Constantin Paidos, Ed. Polirom, Bucureşti, 2006 | | | |
| Bibliografie minimală | | | |
| * **English for Legal Purposes**, Cavallioti Publishers, British Council, Bucuresti, 2015 * **Învaţă engleza cu Andrei Bantaş,** Editura Teora, Bucureşti, 2006 * **Advanced language practice ,** Michael Vince with Peter Sunderland, MacMillan Heinemann, 2003 * https://www.everand.com/book/513375998/Glossary-A-Law-Student-s-Reference-Guide | | | |

1. **Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

|  |
| --- |
| Conţinutul disciplinei este în concordanţă cu cele ale disciplinelor similare predate la programe de studii de licenţă de la facultăţi de profil din ţară şi străinătate. În cadrul întâlnirilor cu reprezentanţii asociaţiilor profesionale şi cu angajatorii, aceştia au fost consultaţi cu privire la conţinutul disciplinei, astfel încât competenţele dobândite de absolvenţii acestei specializări să răspundă cerinţelor pieţei muncii |

1. **Evaluare**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tip activitate | Criterii de evaluare | Metode de evaluare | Pondere din nota finală |
| Curs |  |  |  |
| Seminar | **Îndeplinirea unor obiective specifice, punerea în aplicare a abilităţilor dobândite**  **(CP3, CP10)**  Cunoaşterea şi înţelegerea conţinutului cursurilor la nivelul ideilor esenţiale;  -stabilirea corecta a echivalentelor lingvistice in parcurgerea textelor cu caracter juridic, in romana si engleza  **-**traducerea scrisa sau oralaa unor texte cu caracter jurudic (CP12) | Examen de tip grilă  Evaluare continuăpe parcursul semestrului orale și scrise (pe baza testelor-grilă şi activităţilor individuale şi de grup susţinute în cadrul seminariilor: sarcini de grup, studiu individual, studiu de caz, comentariu de text, referat, aplicaţii practice, test docimologic)  **Studenții care nu vor participa la toate seminariile vor trebui sa realizeze cate un referat pentru fiecare seminar.** | **50%**  **50%** |
| Laborator |  |  |  |
| Proiect |  |  |  |
|  | | | |
| 10.1. Standard minim de performanţă evaluare la curs | | | |
| 10.2. Standard minim de performanţă evaluare la activitatea aplicativă   * Demonstrarea cunoașterii principalelor noţiuni, idei, problematici din tematica disciplinei; * Elaborarea unui referat/studiu de caz din tematica propusă; * Tratarea în mod corect a cel puţin 50% din subiectele de la colocviu/testul grila; * Demonstrarea parcurgerii bibliografiei minimale; | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Data completării | Semnătura titularului de curs | Semnătura titularului de aplicaţie |
| **20.09.2024** |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Data avizării în departament | Semnătura directorului de departament |
| **27.09.2024** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Data aprobării în consiliul facultăţii | Semnătura decanului |
| 27.09.2024 |  |